# АНЕКС I — ОПШТИ УСЛОВИ

# СОДРЖИНА

[АНЕКС I — ОПШТИ УСЛОВИ 1](#_Toc84230724)

[СОДРЖИНА 1](#_Toc84230725)

[ДЕЛ A — ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ОДРЕДБИ 5](#_Toc84230726)

[ЧЛЕН II.1 — ДЕФИНИЦИИ 5](#_Toc84230727)

[ЧЛЕН II.2 — ОПШТИ ОБВРСКИ И УЛОГИ НА КОРИСНИЦИТЕ 6](#_Toc84230728)

[II.2.1 Општи обврски и улоги на корисниците 6](#_Toc84230729)

[II.2.2 Општи обврски и улоги на секој од корисниците 7](#_Toc84230730)

[II.2.3 Општи обврски и улоги на координаторот 7](#_Toc84230731)

[ЧЛЕН II.3 — КОМУНИКАЦИЈА МЕЃУ СТРАНИТЕ 8](#_Toc84230732)

[II.3.1 Форма и начин на комуникација 8](#_Toc84230733)

[II.3.2 Датум на комуникацијата 9](#_Toc84230734)

[ЧЛЕН II.4 — ОДГОВОРНОСТ ЗА ШТЕТА 9](#_Toc84230735)

[ЧЛЕН II.5 — СУДИР НА ИНТЕРЕСИ 9](#_Toc84230736)

[ЧЛЕН II.6 — ДОВЕРЛИВОСТ 9](#_Toc84230737)

[ЧЛЕН II.7 — ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ 10](#_Toc84230738)

[II.7.1 Обработка на лични податоци од страна на Комисијата 10](#_Toc84230739)

[II.7.2 Обработка на лични податоци од страна на корисниците 10](#_Toc84230740)

[член II.8 — видливост на финансирањето на унијата 11](#_Toc84230741)

[II.8.1 Информации за финансирањето од Унијата и користењето на амблемот на Европската Унија 11](#_Toc84230742)

[II.8.2 Одрекување од правна одговорност со коешто се исклучува одговорноста на Комисијата 12](#_Toc84230743)

[ЧЛЕН II.9 — ПОСТОЈНИ ПРАВА И СОПСТВЕНОСТ И УПОТРЕБА НА РЕЗУЛТАТИТЕ (ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ И ПРАВАТА ОД ИНТЕЛЕКТУАЛНА И ИНДУСТРИСКА СОПСТВЕНОСТ) 12](#_Toc84230744)

[II.9.1 Сопственост на резултатите постигнати од страна на корисниците 12](#_Toc84230745)

[II.9.2 Постојни права 12](#_Toc84230746)

[II.9.3 Права на употреба на резултатите и на постојните права од страна на Унијата 12](#_Toc84230747)

[ЧЛЕН II.10 — ДОДЕЛУВАЊЕ ДОГОВОРИ НЕОПХОДНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА АКЦИЈАТА 13](#_Toc84230748)

[ЧЛЕН II.11 — ПОДИЗВЕДУВАЊЕ НА ЗАДАЧИТЕ ШТО СЕ ДЕЛ ОД АКЦИЈАТА 14](#_Toc84230749)

[ЧЛЕН II.12 — ФИНАНСИСКА ПОДДРШКА НА ТРЕТИ СТРАНИ 15](#_Toc84230750)

[ЧЛЕН II.13 — ИЗМЕНИ НА ДОГОВОРОТ 15](#_Toc84230751)

[ЧЛЕН II.14 — ДОДЕЛУВАЊЕ ПОБАРУВАЊА ЗА ИСПЛАТИ НА ТРЕТИ СТРАНИ 16](#_Toc84230752)

[ЧЛЕН II.15 — *ВИША СИЛА* 16](#_Toc84230753)

[ЧЛЕН II.16 — СУСПЕНЗИЈА НА СПРОВЕДУВАЊЕТО НА АКЦИЈАТА 17](#_Toc84230754)

[II.16.1 Суспензија на спроведувањето од страна на корисниците 17](#_Toc84230755)

[II.16.2 Суспензија на спроведувањето од страна на Комисијата 17](#_Toc84230756)

[II.16.3 Ефекти од суспензијата 18](#_Toc84230757)

[ЧЛЕН II.17 — РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ 19](#_Toc84230758)

[II.17.1 Раскинување на Договорот од страна на координаторот 19](#_Toc84230759)

[II.17.2 Прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници од страна на координаторот 19](#_Toc84230760)

[II.17.3 Раскинување на Договорот или прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници од страна на Комисијата 20](#_Toc84230761)

[II.17.4 Ефекти од раскинувањето/прекинувањето 22](#_Toc84230762)

[ЧЛЕН II.18 — ПРИМЕНЛИВО ПРАВО, РЕШАВАЊЕ СПОРОВИ И ИЗВРШУВАЊЕ ОДЛУКИ 24](#_Toc84230763)

[ДЕЛ Б — ФИНАНСИСКИ ОДРЕДБИ 26](#_Toc84230764)

[ЧЛЕН II.19 — ПРИФАТЛИВИ ТРОШОЦИ 26](#_Toc84230765)

[II.19.1 Услови за прифаќање на трошоците 26](#_Toc84230766)

[II.19.2 Прифатливи директни трошоци 26](#_Toc84230767)

[II.19.3 Прифатливи индиректни трошоци 28](#_Toc84230768)

[II.19.4 Неприфатливи трошоци 28](#_Toc84230769)

[ЧЛЕН II.20 — ИДЕНТИФИКАЦИЈА И ПРОВЕРКА НА ПРИЈАВЕНИ ИЗНОСИ 28](#_Toc84230770)

[II.20.1 Пријавување трошоци и придонеси 28](#_Toc84230771)

[II.20.2 Евиденција и друга документација за поддршка на пријавените трошоци и придонеси 29](#_Toc84230772)

[II.20.3 Услови за утврдување на усогласеноста на сметководствените практики за трошоци 30](#_Toc84230773)

[ЧЛЕН II.21 — ПРИФАТЛИВИ ТРОШОЦИ НА СУБЈЕКТИ ПОВРЗАНИ СО корисниците 31](#_Toc84230774)

[ЧЛЕН II.22 — БУЏЕТСКИ ТРАНСФЕРИ 31](#_Toc84230775)

[ЧЛЕН II.23 — НЕУСОГЛАСЕНОСТ СО ОБВРСКИТЕ ЗА ИЗВЕСТУВАЊЕ 32](#_Toc84230776)

[ЧЛЕН II.24 — СУСПЕНЗИЈА НА ИСПЛАТИ И НА РОКОВИ ЗА ПЛАЌАЊЕ 32](#_Toc84230777)

[II.24.1 Суспензија на исплати 32](#_Toc84230778)

[II.24.2 Суспензија на рокот за плаќање 34](#_Toc84230779)

[ЧЛЕН II.25 — ПРЕСМЕТКА НА КОНЕЧНИОТ ИЗНОС НА ГРАНТОТ 34](#_Toc84230780)

[II.25.1 Чекор 1 — Примена на стапката на надомест на прифатливите трошоци и дополнително финансирање што не е поврзано со трошоци, единици, рамна стапка и паушални придонеси 35](#_Toc84230781)

[II.25.2 Чекор 2 — Ограничување на *максималниот износ на грантот* 36](#_Toc84230782)

[II.25.3 Чекор 3 — Намалување како резултат на правилото за неправење профит 36](#_Toc84230783)

[II.25.4 Чекор 4 — Намалување како резултат на несоодветно спроведување или прекршување други обврски 37](#_Toc84230784)

[ЧЛЕН II.26 — ПОВРАТ НА СРЕДСТВА 37](#_Toc84230785)

[II.26.1 Поврат на средства во моментот на исплаќање на целокупниот износ 37](#_Toc84230786)

[II.26.2 Поврат на средства по исплатата на целокупниот износ 38](#_Toc84230787)

[II.26.3 Постапка за поврат на средства 38](#_Toc84230788)

[II.26.4 Камата за задоцнето плаќање 39](#_Toc84230789)

[II.26.5 Банкарски трошоци 39](#_Toc84230790)

[ЧЛЕН II.27 — ПРОВЕРКИ, РЕВИЗИИ И ЕВАЛУАЦИИ 39](#_Toc84230791)

[II.27.1 Технички и финансиски проверки, ревизии, периодични и конечни евалуации 39](#_Toc84230792)

[II.27.2 Обврска за чување документи 40](#_Toc84230793)

[II.27.3 Обврска за обезбедување информации 40](#_Toc84230794)

[II.27.4 Теренски посети 40](#_Toc84230795)

[II.27.5 Контрадикторна ревизиска постапка 41](#_Toc84230796)

[II.27.6 Ефекти од наодите од ревизијата 41](#_Toc84230797)

[II.27.7 Исправка на системски или повторливи грешки, неправилности, измама или прекршување на обврските 41](#_Toc84230798)

[II.27.8 Права на ОЛАФ 44](#_Toc84230799)

[II.27.9 Права на Европскиот суд на ревизори и на ЕППО 44](#_Toc84230800)

# ДЕЛ A — ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ОДРЕДБИ

## ЧЛЕН II.1 — ДЕФИНИЦИИ

За целите на Договорот се применуваат следниве дефиниции:

**„Акција“**:збир на активности или проект за којшто се доделува грантот, а којшто треба да се спроведе од страна на корисниците, како што е опишано во АнексI;

**„Прекршување на обврските“:** неуспех на корисникот да исполни една или повеќе од своите договорни обврски;

**„Доверливи информации или документи“**: која било информација или документ (во кој било формат) примен од која било страна од другата страна или до којшто пристапила која било од страните во контекст на спроведување на Договорот, а којшто која било од страните го идентификувала во писмена форма како доверлив. Не се однесува на информации што се јавно достапни;

**„Судир на интереси“**:ситуација во којашто непристрасното и објективно спроведување на Договорот од страна на корисникот е загрозено од причини што вклучуваат семејство, емоционален живот, политички или национален афинитет, економски интерес, кој било друг директен или индиректен личен интерес или кој било заеднички интерес со Комисијата или која било трета страна во врска со предметот на Договорот;

**„Директни трошоци“**: оние конкретни трошоци што се директно поврзани со спроведувањето на *акцијата,* како резултат на што можат директно да ѝ се припишат на таквата акција. Тие не вклучуваат никакви индиректни трошоци;

**„Виша сила“**: која било непредвидлива, исклучителна ситуација или настан надвор од контролата на страните којашто ја спречува која било од нив да ги исполни своите обврски од Договорот, што не се должи на грешка или небрежност од нивна страна или од страна на поврзаните субјекти на подизведувачите или на трети страни што добиваат финансиска поддршка и што ќе се покаже како неизбежна и покрај извршената детална проверка. Следново не може да смета за *виша сила*: работни спорови, штрајкови, финансиски тешкотии или какво било неизвршување услуга, дефект на опремата или материјалите или одложувања на нивното ставање на располагање, освен ако тие не произлегуваат директно од релевантен случај на *виша сила*;

**„Формално известување“**: форма на комуникација меѓу страните во писмена форма, по пошта или електронска пошта, со што на испраќачот му се обезбедуваат убедливи докази дека пораката е доставена до наведениот примач;

**„Измама“**: кое било дејствие или пропуст поврзан со употребата или пренесувањето лажни, неточни или нецелосни изјави или документи, како последица на што се јавува злоупотреба или незаконско задржување парични или друг вид средства од буџетот на Унијата, неоткривањето информации за прекршување конкретна обврска со исти последици или злоупотребата на таквите парични или друг вид средства за цели различни од оние за коишто првично биле доделени;

**„Сериозно непрофесионално однесување“:** прекршување на важечките закони или прописи или на етичките стандарди на професијата што ја врши лицето или субјектот или кое било незаконско однесување на лицето или субјектот коешто влијае врз неговиот професионален кредибилитет кога таквото однесување покажува лоша намера или груба небрежност;

**„Период на спроведување“**: период на спроведување на активностите што се дел од акцијата*,* како што е наведено во член I.2.2;

**„Индиректни трошоци“**: оние трошоци коишто не се конкретни трошоци директно поврзани со спроведувањето на акцијата, како резултат на што не можат директно да ѝ се припишат на таквата акција. Тие не вклучуваат никакви трошоци идентификувани или пријавени како прифатливи директни трошоци;

**„Неправилност“**: кое било прекршување одредба од правото на Унијата што резултира од дејствие или пропуст направен од страна на корисникот, коешто има или би имало штетно влијание врз буџетот на Унијата;

**„Максимален износ на грантот“**: максимален придонес на ЕУ за акцијата*,* како што е дефинирано во член I.3.1;

**„Постоен материјал“**: кој било материјал, документ, технологија или знаење што постоело пред корисникот да го искористи за да го произведе резултатот при спроведувањето на акцијата;

**„Постојно право“**: кое било право од индустриска или од интелектуална сопственост на постоен материјалможе да се состои во право на сопственост, право на лиценца и/или право на користење коешто му припаѓа на корисникот или на кои било трети страни;

**„Поврзано лице“**: кое било физичко или правно лице коешто е член на административно, раководно или надзорно тело на корисникот или коешто е овластено да го претставува, да донесува одлуки или да врши контрола во врска со корисникот;

**„Датум на започнување“**: датум на којшто започнува спроведувањето на акцијата*,* како што е предвидено во член I.2.2;

**„Поддоговор“**: договор за набавка во смисла на член II.10 којшто го опфаќа спроведувањето од трета страна на задачи што се дел од акцијата, како што е опишано во Анекс II.

## ЧЛЕН II.2 — ОПШТИ ОБВРСКИ И УЛОГИ НА КОРИСНИЦИТЕ

### II.2.1 Општи обврски и улоги на корисниците

Корисниците:

(а) се заеднички и одделно одговорни за спроведувањето на *акцијата* во согласност со Договорот. Доколку корисникот не успее да го спроведе својот дел од *акцијата*, одговорноста за спроведување на овој дел ја добиваат другите корисници (но без зголемување на *максималниот износ на грантот*);

(б) мора заеднички или поединечно да ги почитуваат сите законски обврски што произлегуваат од важечкото право на ЕУ, како и важечките меѓународни и национални закони;

(в) мора да направат соодветни внатрешни аранжмани за правилно спроведување на *акцијата*. Аранжманите мора да се во согласност со условите од Договорот. Доколку е предвидено во Посебните услови, тие мора да бидат во форма на внатрешен договор за соработка меѓу корисниците.

### 

### II.2.2 Општи обврски и улоги на секој од корисниците

Секој корисник мора:

(а) веднаш да го извести координаторот за кои било настани или околности со коишто корисникот е запознаен, а коишто веројатно ќе влијаат врз или ќе го одложат спроведувањето на *акцијата*;

(б) веднаш да го извести координаторот:

1. за која било промена во правната, финансиската, техничката, организационата или сопственичката состојба и за која било промена во своето име, адреса или законски застапник;
2. за која било промена во правната, финансиската, техничката, организационата или сопственичката состојба на своите поврзани субјекти и за која било промена во нивното име, адреса или законски застапник;
3. за која било промена во врска со ситуациите за исклучување наведени во член 136 од Регулативата (ЕУ) 2018/1046, вклучително и за своите поврзани субјекти;

(в) навремено да му ги достави на координаторот:

(i) податоците потребни за изготвување извештаи, финансиски извештаи и други документи предвидени во Договорот;

(ii) сите потребни документи за целите на вршење ревизија, проверки или евалуации, како што е предвидено во член II.27*.*

(iii) сите други информации што треба да се достават до Комисијата согласно Договорот, освен ако во Договорот не е предвидено таквите информации да бидат доставени директно од страна на корисникот.

### II.2.3 Општи обврски и улоги на координаторот

Координаторот:

(а) мора да го следи спроведувањето на *акцијата* за да обезбеди *акцијата* да се спроведува во согласност со условите од Договорот;

(б) е посредник за сите комуникации меѓу корисниците и Комисијата, освен ако не е поинаку предвидено во Договорот. Координаторот особено:

(i) мора веднаш да ја извести Комисијата:

- за која било промена на името, адресата, законскиот застапник на кој било од корисниците или на нивни поврзани субјекти;

- за која било промена на правната, финансиската, техничката, организационата или сопственичката состојба на кој било од корисниците или на нивни поврзани субјекти;

- за кои било настани или околности со коишто координаторот е запознаен, а коишто веројатно ќе влијаат врз или ќе го одложат спроведувањето на *акцијата*;

- за која било промена во врска со ситуациите за исклучување наведени во член 136 од Регулативата (ЕУ) 2018/1046, за кој било од корисниците или на нивни поврзани субјекти.

(ii) е одговорен да ги достави до Комисијата сите документи и информации што се бараат согласно Договорот, освен ако не е поинаку уредено во самиот Договор. Доколку информациите ги бараат другите корисници, координаторот е одговорен за добивање и проверка на информациите пред тие да бидат доставени до Комисијата;

(в) мора да ги направи соодветните аранжмани за обезбедување на сите финансиски гаранции што се бараат согласно Договорот;

(г) мора да изготви барања за плаќање во согласност со Договорот;

(д) доколку е именуван за единствен примач на исплатите во името на сите корисници, мора да обезбеди сите соодветни плаќања да се извршат на другите корисници без неоправдано одложување;

(ѓ) е одговорен за обезбедување на сите потребни документи за целите на вршење проверки и ревизии што се отпочнати пред исплатата на целокупниот износ или документите потребни за вршење евалуација, како што е предвидено во член II.27*.*

Координаторот не смее да склучи договор за подизведување на кој било дел од неговите задачи со други корисници или со која било трета страна.

## ЧЛЕН II.3 — КОМУНИКАЦИЈА МЕЃУ СТРАНИТЕ

### II.3.1 Форма и начин на комуникација

Секоја комуникација поврзана со Договорот или со неговото спроведување мора:

(а) да биде во писмена форма (на хартија или во електронска форма);

(б) да го содржи бројот на Договорот; и

(в) да се врши со користење на податоците за комуникација наведени во член I.6.

Доколку некоја од страните во разумен рок побара писмена потврда за извршена електронска комуникација, испраќачот мора да обезбеди потпишана тврда копија на документот испратен електронски во најкус можен рок.

### II.3.2 Датум на комуникацијата

Секоја комуникација се смета за извршена на датумот кога е примена од страната-примач, освен ако во Договорот не се наведува дека комуникацијата се смета за извршена на датумот кога била испратена.

Мејлот се смета за примен од страната-примач на датумот на испраќање, под услов да биде испратен на мејл-адресата наведена во член I.6. Испраќачот мора да може да го докаже датумот на испраќање. Ако испраќачот добие известување за недоставена порака, тој мора да вложи максимални напори за да обезбеди другата страна да ја прими комуникацијата преку мејл или по пошта. Во тој случај нема да се смета дека испраќачот ја прекршил обврската да ја испрати комуникацијата во рамките на утврдениот рок.

Поштата испратена до Комисијата со користење поштенски или курирски услуги се смета за примена од Комисијата на датум кога е регистрирана од страна на одделот утврден во член I.6.

*Формалните известувања* се сметаат за примени од страната-примач на датумот на прием наведен на доказот што го добива испраќачот дека пораката е доставена до наведениот примач.

## ЧЛЕН II.4 — ОДГОВОРНОСТ ЗА ШТЕТА

**II.4.1** Комисијата нема да биде одговорна за каква било штета причинета или претрпена од кој било од корисниците, вклучително и штета направена на трети страни како последица или за време на спроведувањето на *акцијата*.

**II.4.2** Освен во случаи на *виша сила,* корисниците мора да ѝ надоместат на Комисијата за штетата што ќе ја претрпи како резултат на спроведувањето на *акцијата* или на тоа што *акцијата* не била спроведена во целосна согласност со Договорот.

## ЧЛЕН II.5 — СУДИР НА ИНТЕРЕСИ

**II.5.1** Корисниците мора да ги преземат сите потребни мерки за да спречат каква било состојба на *судир на интереси.*

**II.5.2** Корисниците мора без одлагање да ја известат Комисијата за секоја ситуација што претставува или веројатно ќе доведе до *судир на интереси.* Тие мора веднаш да ги преземат сите потребни чекори за да ја поправат ваквата ситуација.

Комисијата може да провери дали преземените мерки се соодветни и да побара да се преземат дополнителни мерки до одреден рок.

## ЧЛЕН II.6 — ДОВЕРЛИВОСТ

**II.6.1** За време на спроведувањето на *акцијата* и во рок од пет години по исплатата на целокупниот износ, страните мора да ги третираат со доверливост сите *доверливи информации и документи.*

**II.6.2** Страните можат да користат *доверливи информации и документи* за друга намена, покрај за целите на исполнување на своите обврски од Договорот, само доколку претходно добиле писмена согласност од другата страна.

**II.6.3** Обврските за доверливост не се применуваат доколку:

(а) страната што открива информации се согласува да ја ослободи другата страна од тие обврски;

(б) *доверливите информации или документи* станат јавни на друг начин, а не со прекршување на обврските за доверливост;

(в) откривањето на *доверливите информации или документи* се бара согласно законот.

## ЧЛЕН II.7 — ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ

### II.7.1 Обработка на лични податоци од страна на Комисијата

Сите лични податоци вклучени во Договорот мора да бидат обработени од страна на Комисијата во согласност со Регулативата (ЕУ) бр. 2018/1725.[[1]](#footnote-1)

Таквите податоци мора да бидат обработени од страна на контролорот на лични податоци, како што е наведено во член I.6, исклучиво за целите на спроведување, управување и следење на Договорот или за заштита на финансиските интереси на ЕУ, вклучувајќи ги и проверките, ревизиите и истрагите во согласност со член II.27.

Корисниците имаат право на пристап, корекција или бришење на своите лични податоци, како и право на ограничување или онаму каде што е применливо, право на преносливост на податоците или право на приговор на обработката на податоците согласно Регулативата (ЕУ) бр. 2018/1725. За таа цел, мора да ги испратат сите прашања во врска со обработката на неговите лични податоци до контролорот на лични податоци наведен во член I.6.

Корисниците можат во секое време да се обратат за помош до Европскиот надзорен орган за заштита на личните податоци.

### II.7.2 Обработка на лични податоци од страна на корисниците

Корисниците мора да ги обработуваат личните податоци од Договорот во согласност со важечкото право на ЕУ, како и со важечките национални закони за заштита на податоците (вклучувајќи ги и овластувањата или барањата за известување).

Корисниците можат на членовите на својот персонал да им дозволат пристап само до податоците што се строго неопходни за спроведување, управување и следење на Договорот. Корисникот мора да обезбеди овластените членови на персоналот да ги обработуваат личните податоци, да се обврзат на доверливост или да бидат опфатени со соодветна законска обврска за доверливост.

Корисниците мора да донесат соодветни технички и организациски мерки за безбедност, имајќи ги предвид ризиците својствени за обработката и природата, опсегот, контекстот и целите на обработката на засегнатите лични податоци. Ова е со цел да се обезбеди следново, како што е соодветно:

(а) псевдонимизација и криптирање на личните податоци;

(б) способност да се осигури континуирана доверливост, интегритет, достапност и отпорност на системите и услугите за обработка;

(в) способност за навремено враќање на достапноста и пристапот до личните податоци во случај на физички или технички инцидент;

(г) процес за редовно тестирање, проценка и евалуација на ефективноста на техничките и организациските мерки за да се осигури безбедноста на обработката;

(д) мерки за заштита на личните податоци од случајно или незаконско уништување, загуба, измена, неовластено откривање на или пристапување до пренесени, складирани или на друг начин обработени лични податоци.

## член II.8 — видливост на финансирањето на унијата

### II.8.1 Информации за финансирањето од Унијата и користењето на амблемот на Европската Унија

Освен ако Комисијата не побара или не се согласи поинаку, во секоја комуникација или публикација извршена од страна на корисниците, заеднички или поединечно, а којашто се однесува на *акцијата,* вклучувајќи и на конференции, семинари или во кои било информации или промотивни материјали (како што се брошури, летоци, постери, презентации, во електронска форма итн.) мора:

(а) да биде наведено дека за *акцијата* се обезбедени средства од Унијата; и

(б) да биде прикажан амблемот на Европската Унија.

Кога се прикажува во врска со друго лого, амблемот на Европската Унија мора да биде соодветно истакнат.

Обврската да биде прикажан амблемот на Европската Унија не им дава на корисниците право на ексклузивна употреба. Корисниците не можат да го присвојуваат амблемот на Европската Унија или на која било слична трговска марка или лого, ниту со регистрација, ниту со какви било други средства.

За целите на првиот, вториот и третиот потстав и под условите наведени таму, корисниците може да го користи амблемот на Европската Унија без претходно да добијат дозвола од Комисијата.

### II.8.2 Одрекување од правна одговорност со коешто се исклучува одговорноста на Комисијата

Во секоја комуникација или публикација што се однесува на *акцијата,* извршена од страна на корисниците, заеднички или поединечно, во која било форма и со кои било средства, мора да биде наведено:

(а) дека го одразува само ставот на авторот; и

(б) дека Комисијата не е одговорна за каква било употреба на информациите содржани во неа.

## ЧЛЕН II.9 — ПОСТОЈНИ ПРАВА И СОПСТВЕНОСТ И УПОТРЕБА НА РЕЗУЛТАТИТЕ (ВКЛУЧУВАЈЌИ ГИ И ПРАВАТА ОД ИНТЕЛЕКТУАЛНА И ИНДУСТРИСКА СОПСТВЕНОСТ)

### II.9.1 Сопственост на резултатите постигнати од страна на корисниците

Корисниците ја задржуваат сопственоста на резултатите од *акцијата,* вклучувајќи ги и правата од индустриска и интелектуална сопственост, како и на извештаите и другите документи поврзани со неа, освен ако не е поинаку утврдено во Договорот.

### II.9.2 Постојни права

Доколку Комисијата испрати до корисниците писмено барање во коешто се наведува кои од резултатите има намера да ги користи, корисниците мора:

(а) да направат список со сите *постојни права* вклучени во тие резултати; и

(б) да го достават овој список до Комисијата најдоцна со барањето за исплата на целокупниот износ.

Корисниците мора да обезбедат тие или нивните поврзани субјекти да ги имаат сите права на остварување на кое било *постојно право* во текот на спроведувањето на Договорот.

### II.9.3 Права на употреба на резултатите и на постојните права од страна на Унијата

Корисниците ѝ ги доделуваат на Унијата следниве права на употреба на резултатите од *акцијата*:

(а) за сопствени цели, а особено со цел да ги стави на располагање на лицата кои работат за Комисијата, други институции, агенции и тела на Унијата и институциите на земјите членки, како и да ги копира и репродуцира, во целост или делумно и во неограничен број на копии;

(б) репродукција: право да овласти директна или индиректна, времена или постојана репродукција на резултатите на кој било начин (механички, дигитален или друг начин) или во која било форма, во целост или делумно;

(в) комуникација со јавноста: право да овласти каков било приказ, изведба или комуникација со јавноста, преку жица или безжично, вклучувајќи и да ги стави резултатите на располагање на јавноста на таков начин што членовите на јавноста може да пристапат до нив од место и во време избрано индивидуално од нив; ова право, исто така, вклучува комуникација и емитување преку кабел или сателит;

(г) дистрибуција: право да овласти каква било форма на дистрибуција на резултатите или копии од резултатите во јавноста;

(д) адаптација: право да ги менува резултатите;

(ѓ) превод;

(е) право да ги чува и архивира резултатите во согласност со правилата за управување со документите применливи за Комисијата, вклучувајќи и дигитализација или конвертирање на форматот за целите на чување или за нова употреба;

(ж) во случаи кога резултатите се документи, право да овласти повторна употреба на документите во согласност со Одлуката 2011/833/ЕУ на Комисијата од 12 декември 2011 година за повторна употреба на документите на Комисијата доколку таа одлука е применлива и доколку документите се во нејзиниот опсег и не се исклучени со која било одредба од таквата одлука. Во контекст на оваа одредба, поимите „повторна употреба“ и „документ“ ги имаат значењата што им се доделени со Одлуката 2011/833/ЕУ.

Горенаведените права на употреба може дополнително да се наведат во Посебните услови.

Во Посебните услови може да се предвидат Дополнителни права на употреба за Унијата.

Корисниците мора да обезбедат Унијата да има право на употреба на сите *постојни права* вклучени во резултатите од *акцијата*. *Постојните права* мора да се користат за истите цели и под истите услови применливи за правата на употреба на резултатите од *акцијата,* освен ако не е поинаку наведено во Посебните услови.

Информацијата за носителот на авторските права мора да се вметне во случаи кога резултатот го објавува Унијата. Информацијата за авторските права мора да гласи: „© — година — име на носителот на авторските права. Сите права се задржани. Лиценцирано под условите на Европската Унија.“

Доколку корисниците ѝ доделат права на употреба на Комисијата, тоа не влијае врз обврските за доверливост од член II.6 или врз обврските на корисниците од член II.2.1.

## ЧЛЕН II.10 — ДОДЕЛУВАЊЕ ДОГОВОРИ НЕОПХОДНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА АКЦИЈАТА

**II.10.1** Доколку за спроведувањето на *акцијата* е потребно корисниците да набават стоки, работи или услуги, тие можат да го доделат договорот во согласност со нивните вообичаени практики на набавка, под услов договорот да се додели на тендер на понудувачот што понудил најповолна понуда или како што е соодветно, на понудувачот што понудил најниска цена. Притоа, мора да се избегне секаков *судир на интереси*.

Корисниците мора да обезбедат Комисијата, Европскиот суд на ревизори и Европската служба за борба против измами (ОЛАФ) да можат да ги остваруваат своите права од член II.27 и кон изведувачите на корисниците.

**II.10.2** Корисниците коишто се „договорни органи“ во смисла на Директивата 2014/24/ЕУ[[2]](#footnote-2) или „договорни субјекти“ во смисла на Директивата 2014/25/ЕУ[[3]](#footnote-3) мора да ги почитуваат важечките национални правила за јавни набавки.

Корисниците мора да обезбедат условите што се однесуваат на нив согласно членовите II.4, II.5, II.6 и II.9 да бидат, исто така, применливи и за изведувачите.

**II.10.3** Корисниците ја сносат целата одговорност за спроведување на *акцијата* и за примена на одредбите од Договорот.

**II.10.4** Доколку корисниците ги прекршат своите обврски согласно член II.10.1, трошоците поврзани со засегнатиот договор се сметаат за неприфатливи во согласност со член II.19.2 (в), (г) и (д).

Доколку корисниците ги прекршат своите обврски согласно член II.10.2 грантот може да се намали во согласност со член II.25.4.

## ЧЛЕН II.11 — ПОДИЗВЕДУВАЊЕ НА ЗАДАЧИТЕ ШТО СЕ ДЕЛ ОД АКЦИЈАТА

**II.11.1** Корисниците може да склучат договор за подизведување на задачите што се дел од *акцијата.* Доколку го направат тоа, тие мора да обезбедат, покрај условите наведени во член II.10, да се исполнуваат и следниве услови:

(а) подизведувањето не ги покрива основните задачи од *акцијата*;

(б) склучувањето договор за подизведување е оправдано поради природата на *акцијата* и она што е потребно за нејзино спроведување;

(в) проценетите трошоци за склучување договор за подизведување се јасно препознатливи во проценетиот буџет утврден во Анекс II;

(г) секое склучување договор за подизведување, доколку не е предвидено во Анекс II, е соопштено од страна на координаторот и прифатено од Комисијата. Комисијата може да даде одобрение:

(i) пред секое склучување договор за подизведување, доколку корисниците побараат измена како што е предвидено во член II.13; или

(ii) по склучувањето договор за подизведување, доколку таквиот договор:

* е конкретно оправдан во периодичниот или завршниот технички извештај наведен во членовите I.4.3 и I.4.4; и
* не вклучува промени во Договорот коишто би ја довеле во прашање одлуката за доделување на грантот или би биле во спротивност со еднаквиот третман на кандидатите;

(д) корисниците обезбедуваат условите што се применуваат за нив од член II.8 исто така да бидат применливи и за подизведувачите.

**II.11.2** Доколку корисниците ги прекршат своите обврски од член II.11.1 (а), (б), (в) или (г), трошоците поврзани со засегнатиот договор се сметаат за неприфатливи во согласност со член II.19.2 (ѓ).

Доколку корисниците ги прекршат своите обврски од член II.11.1 (д), грантот може да се намали во согласност со член II.25.4.

## ЧЛЕН II.12 — ФИНАНСИСКА ПОДДРШКА НА ТРЕТИ СТРАНИ

**II.12.1** Доколку при спроведувањето на *акцијата,* корисниците треба да обезбедат финансиска поддршка на трети страни, тие таквата финансиска поддршка ја даваат во согласност со условите наведени во Анекс II. Под тие услови, потребно е во најмала мера да се наведат следниве информации:

(а) максималниот износ на финансиската поддршка. Овој износ не смее да надминува 60 000 евра за секоја трета страна, освен ако остварувањето на целта на *акцијата* наведена во Анекс I инаку би било невозможно или премногу тешко;

(б) критериумите за утврдување на точниот износ на финансиската поддршка;

(в) различните видови на активности што може да добијат финансиска поддршка, врз основа на утврдена листа;

(г) лицата или категориите на лица кои може да добијат финансиска поддршка;

(д) критериумите за давање финансиска поддршка.

**II.12.2** По исклучок од член II.12.1, доколку финансиската поддршка е во форма на награда, корисниците мора да ја обезбедат таквата финансиска поддршка во согласност со условите наведени во Анекс II. Под тие услови, потребно е во најмала мера да се наведат следниве информации:

(а) критериумите за право на учество и за доделување на наградата;

(б) износот на наградата;

(в) динамиката на плаќање.

**II.12.3** Корисниците мора да обезбедат условите што се применуваат за нив од членовите II.4, II.5, II.6, II.8, II.9 и II.27 исто така да бидат применливи и за третите страни коишто добиваат финансиска поддршка.

## ЧЛЕН II.13 — ИЗМЕНИ НА ДОГОВОРОТ

**II.13.1** Сите измени на Договорот треба да се направат во писмена форма.

**II.13.2** Измената може да нема за цел или ефект на правење промени во Договорот коишто би ја довеле во прашање одлуката за доделување на грантот или би биле во спротивност со еднаквиот третман на кандидатите.

**II.13.3** Секое барање за измена мора:

(а) да биде благовремено оправдано;

(б) да биде надополнето со соодветни придружни документи; и

(в) да биде благовремено испратено до другата страна пред да стапи во сила и во секој случај, еден месец пред истекот на *периодот на спроведување*.

Точка (в) не се применува во случаи соодветно поткрепени од страната која бара измена доколку другата страна се согласува.

**II.13.4** Барањето за измена во име на корисниците мора да биде поднесено од страна на координаторот. Доколку е побарана промена на координаторот без негова согласност, барањето мора да биде поднесено од страна на сите други корисници и мора да биде придружено со мислење на координаторот или со доказ дека вакво мислење е побарано во писмена форма.

**II.13.5** Измените влегуваат во сила на датумот кога последната страна ќе го потпише или на датумот на одобрување на барањето за измена.

Измените влегуваат во сила на датумот утврден со договор меѓу страните или во отсуство на таков договорен датум, на датумот кога измената влегува во сила.

## ЧЛЕН II.14 — ДОДЕЛУВАЊЕ ПОБАРУВАЊА ЗА ИСПЛАТИ НА ТРЕТИ СТРАНИ

**II.14.1** Корисниците не може да доделат ниту едно од своите побарувања за исплата кон Комисијата на трети страни, освен ако тоа не е одобрено од Комисијата врз основа на образложено, писмено барање доставено од страна на координаторот во име на корисниците.

Доколку Комисијата не го прифати доделувањето на побарувањето или доколку условите од истото не се исполнети, таквото побарување нема ефект.

**II.14.2** Побарувањето не смее во никој случај да ги ослободува корисниците од нивните обврски кон Комисијата.

## ЧЛЕН II.15 — *ВИША СИЛА*

**II.15.1** Страната којашто се соочува со *виша сила* мора да испрати *формално известување* до другата страна без одлагање, притоа наведувајќи ја природата на ситуацијата или на настанот, веројатното времетраење и предвидливите ефекти.

**II.15.2** Страните мора да ги преземат неопходните мерки за да се ограничи настанувањето на каква било штета како резултат на *виша сила.* Тие мора да вложат максимални напори да продолжат со спроведување на *акцијата* во најкус можен рок.

**II.15.3** Страната којашто се соочува со *виша сила* може да не се смета дека ги прекршува своите обврски од Договорот доколку е спречена од *виша сила*.

## ЧЛЕН II.16 — СУСПЕНЗИЈА НА СПРОВЕДУВАЊЕТО НА АКЦИЈАТА

### II.16.1 Суспензија на спроведувањето од страна на корисниците

Координаторот, во име на корисниците, може да го суспендира спроведувањето на *акцијата* или на кој било дел од неа доколку исклучителни околности го прават спроведувањето невозможно или премногу тешко, особено во случај на *виша сила*.

Координаторот мора веднаш да ја информира Комисијата, притоа наведувајќи ги:

(а) причините за суспензијата, вклучувајќи и податоци за датумот или за периодот кога настанале исклучителните околности; и

(б) очекуваниот датум на продолжување.

Откако околностите ќе дозволат корисниците да продолжат со спроведување на *акцијата,* координаторот мора веднаш да ја извести Комисијата и да поднесе барање за измена на Договорот, како што е предвидено во член II.16.3. Оваа обврска не се применува доколку Договорот е раскинат во согласност со членовите II.17.1, II.17.2 или со точките (в) или (г) од член II.17.3.1.

### II.16.2 Суспензија на спроведувањето од страна на Комисијата

#### II.16.2.1 Основи за суспензија

Комисијата може да го суспендира спроведувањето на *акцијата* или на кој било дел од неа:

(а) доколку Комисијата има докази дека корисникот извршил *неправилност, измама* или *прекршување на обврските* во постапката за доделување на грантот или за време на спроведувањето на Договорот;

(б) доколку Комисијата има докази дека корисникот извршил системска или повторлива *неправилност, измама* или сериозно *прекршување на обврските* во други грантови финансирани од Унијата или од Европската заедница за атомска енергија („Евроатом“) доделени на корисникот под слични услови, при што *неправилноста, измамата* или *прекршувањето на обврските* има материјално влијание врз таквиот грант; или

(в) доколку Комисијата се сомнева дека е извршена *неправилност, измама* или *прекршување на обврските* од страна на корисникот во постапката за доделување на грантот или за време на спроведувањето на Договорот и треба да провери дали тие навистина се случиле.

#### II.16.2.2 Постапка за суспензија

**Чекор 1** — Пред суспендирање на спроведувањето на *акцијата*, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот:

(а) со коешто го информира за:

1. својата намера да го суспендира спроведувањето;
2. причините за суспензијата;
3. потребните услови за продолжување на спроведувањето во случаите наведени во точките (а) и (б) од член II.16.2.1; и

(б) со коешто го повикува да достави забелешки во рок од 30 календарски дена од приемот на *формалното известување*.

**Чекор 2** — Доколку Комисијата не добие забелешки или одлучи да продолжи со постапката и покрај добиените забелешки, таа мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира за:

(а) суспензијата на спроведувањето;

(б) причините за суспензијата; и

(в) конечните услови за продолжување на спроведувањето во случаите наведени во точките (а) и (б) од член II.16.2.1; или

(г) наведениот датум на завршување на потребната проверка во случајот наведен во точка (в) од член II.16.2.1.

Координаторот мора веднаш да ги информира другите корисници за суспензијата. Суспензијата влегува во сила пет календарски дена од датумот кога координаторот го примил *формалното известување* илина подоцнежен датум наведен во *формалното известување*.

Во спротивно, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира дека нема да ја продолжи постапката за суспензија.

#### II.16.2.3 Продолжување на спроведувањето

За да се продолжи со спроведувањето, корисниците мора да ги исполнат условите од известувањето во најкус можен рок и да ја информираат Комисијата за секој постигнат напредок.

Доколку се исполнети условите за продолжување со спроведувањето или се извршени потребните проверки, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот:

(а) со коешто го информира дека се исполнети условите за укинување на суспензијата; и

(б) со коешто се бара од него да поднесе барање за измена на Договорот, како што е предвидено во член II.16.3. Оваа обврска не се применува доколку Договорот е раскинат или учеството на корисникот е прекинато во согласност со членовите II.17.1, II.17.2 или точките (в), (е) или (ж) од член II.17.3.1.

### II.16.3 Ефекти од суспензијата

Доколку спроведувањето на *акцијата* може да се продолжи и Договорот не е раскинат, измената на Договорот мора да се направи во согласност со член II.13 со цел:

(а) да се утврди датумот на којшто *акцијата* ќе се продолжи;

(б) продолжување на времетраењето на *акцијата*; и

(в) да се направат други промени неопходни за да се приспособи *акцијата* на новата ситуација.

Суспензијата се смета за укината од датумот на продолжувањето утврден во измената. Овој датум може да биде пред датумот на влегување во сила на измената.

Трошоците настанати за време на периодот на суспензија коишто се однесуваат на спроведувањето на суспендираната *акција* или на суспендираниот дел од неа не може да бидат надоместени или покриени со грантот.

Суспендирањето на спроведувањето на *акцијата* не влијае врз правото на Комисијата да го раскине Договорот или да го прекине учеството на корисникот во согласност со член II.17.3, да го намали грантот или да ги поврати неправилно исплатените средства во согласност со членовите II.25.4 и II.26.

Ниту една страна не може да бара надомест на штета поради суспензија од другата страна.

## ЧЛЕН II.17 — РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

### II.17.1 Раскинување на Договорот од страна на координаторот

Корисниците може да го раскинат Договорот.

Координаторот мора да испрати *формално известување* за раскинување до Комисијата во коешто ги наведува:

(а) причините за раскинувањето; и

(б) датумот кога раскинувањето влегува во сила. Овој датум мора да се утврди по испраќање на *формалното известување.*

Доколку координаторот не ги наведе причините за раскинување или доколку Комисијата смета дека причините не го оправдуваат раскинувањето, ќе се смета дека Договорот е неосновано раскинат.

Раскинувањето влегува во сила на датумот наведен во *формалното известување*.

### II.17.2 Прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници од страна на координаторот

Учеството на еден или на повеќе корисници може да биде прекинато од страна на координаторот на барање на засегнатиот корисник или во име на другите корисници.

Координаторот мора да испрати *формално известување* за прекинување на учеството до Комисијата и да го извести засегнатиот корисник.

Доколку учеството на координаторот е прекинато без негова согласност, *формалното известување* мора да биде доставено од друг корисник (којшто дејствува во име на другите корисници).

*Формалното известување* мора да го вклучува следново:

1. причините за прекинувањето;

(б) мислењето на корисникот засегнат од прекинувањето (или доказ дека ова мислење било побарано во писмена форма);

(в) датумот на којшто прекинувањето ќе влезе во сила. Датумот мора да се одреди по *формалното известување*; и

(г) барање за измена, како што е предвидено во член II.17.4.2(а).

Доколку координаторот или корисникот не ги наведе причините за прекинувањето или доколку Комисијата смета дека причините не го оправдуваат прекинувањето, ќе се смета дека Договорот е неосновано раскинат.

Прекинувањето влегува во сила на датумот наведен во *формалното известување.*

### II.17.3 Раскинување на Договорот или прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници од страна на Комисијата

#### II.17.3.1 Основи за раскинување на Договорот или прекинување на учеството

Комисијата може да го раскине Договорот или да го прекине учеството на еден или на повеќе корисници, доколку:

(а) постои веројатност промената во правната, финансиската, техничката, организационата или сопственичката ситуација на корисникот значително да влијае врз спроведувањето на Договорот или да ја доведе во прашање одлуката за доделување на грантот или пак, во случај на промена во ситуациите на исклучување наведени во член 136 од Регулативата (ЕУ) 2018/1046 којашто ја доведува во прашање одлуката за доделување на грантот;

(б) по прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници, потребните измени на Договорот ја доведат во прашање одлуката за доделување на грантот или резултираат со нееднаков третман на кандидатите;

(в) корисниците, кое било *поврзано лице* или кое било физичко лице кое е од суштинско значење за доделувањето на грантот или за спроведувањето на Договорот извршиле сериозно *прекршување на обврските,* вклучувајќи и неправилно спроведување на *акцијата*, како што е опишано во Анекс I;

(г) спроведувањето на *акцијата* е спречено или суспендирано од *виша сила* или исклучителни околности и или:

1. продолжувањето е невозможно; или
2. неопходните промени на Договорот би ја довеле во прашање одлуката за доделување на грантот или би биле во спротивност со еднаквиот третман на кандидатите;

(д) корисникот или физичкото или правното лице кое презема неограничена одговорност за долговите на корисникот:

1. прогласи банкрот, подлежи на постапка за несолвентност или на постапки за ликвидација, со неговите средства управува стечаен управник или суд, склучи договор со кредитори, ги суспендира деловните активности или е во некоја аналогна ситуација којашто произлегува од слична постапка предвидена во законодавството на Унијата или во националното законодавство;
2. ги прекршува своите обврски во врска со плаќањето даноци или придонеси за социјално осигурување во согласност со применливото право;

(ѓ) корисникот или кое било *поврзано лице* или физичко лице кое е од суштинско значење за доделувањето на грантот или за спроведувањето на Договорот се поврзува со:

1. *сериозно непрофесионално однесување* докажано со какви било средства;
2. *измама*;
3. корупција;
4. однесување поврзано со криминални организации;
5. перење пари;
6. кривични дела поврзани со тероризам (вклучувајќи и финансирање тероризам);
7. детски труд или други кривични дела поврзани со трговија на луѓе;

(е) Комисијата има докази дека корисникот или кое било *поврзано лице* или физичко лице кое е од суштинско значење за доделувањето на грантот или за спроведувањето на Договорот извршило *неправилност, измама* или *прекршување на обврските* во постапката за доделување на грантот или за време на спроведувањето на Договорот, вклучувајќи и доколку корисникот или *поврзаното лице* или физичкото лице доставило лажни информации или не ги обезбедило потребните информации;

(ж) Комисијата има докази дека корисникот извршил системска или повторлива *неправилност, измама* или сериозно *прекршување на обврските* во други грантови финансирани од Унијата или од Евроатом доделени на корисникот под слични услови, при што *неправилноста, измамата* или *прекршувањето на обврските* има материјално влијание врз таквиот грант;

(з) корисникот или кое било *поврзано лице* или физичко лице кое е од суштинско значење за доделувањето на грантот или за спроведувањето на Договорот формирало субјект во друга јурисдикција со намера да ги заобиколи фискалните, социјалните или други законски обврски во јурисдикцијата каде што е регистриран таквиот субјект, централната администрација или главното место на вршење деловни активности;

(ѕ) корисникот или кое било *поврзано лице* или физичко лице кое е од суштинско значење за доделувањето на грантот или за спроведувањето на Договорот е формирано со намерата наведена во точка (з) или

(и) Комисијата има испратено *формално известување* до корисникот, преку координаторот, со коешто бара од него да стави крај на учеството на поврзаното лице бидејќи тоа лице е во ситуација предвидена во точките од (д) до (ѕ) и корисникот не успеал да поднесе барање за измена со којашто се запира учеството на лицето и се пренасочуваат неговите задачи.

#### II.17.3.2 Постапка за раскинување на Договорот или прекинување на учеството

**Чекор 1 -** Пред раскинување на Договорот или прекинување на учеството на еден или на повеќе корисници, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот:

(а) со коешто го информира за:

1. своите намери да го раскине Договорот или да го прекине учеството;
2. причините за раскинување на Договорот или за прекинување на   
   учеството; и

(б) со коешто бара од него во рок од 45 календарски дена од приемот на формалното известување:

1. да достави забелешки во име на сите корисници; и
2. во случајот од точка (в) од член II.17.3.1, да ја информира Комисијата за мерките за обезбедување усогласеност со обврските од Договорот.

**Чекор 2 —** Доколку Комисијата не добие забелешки или одлучи да продолжи со постапката и покрај добиените забелешки, таа ќе испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира за раскинувањето на Договорот или за прекинувањето на учеството и за датумот на влегување во сила на таквото раскинување или прекинување. Координаторот мора веднаш да ги информира другите корисници за тоа.

Во спротивно, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира дека постапката за раскинување или за прекинување не е продолжена.

Раскинувањето на Договорот или прекинувањето на учеството влегува во сила:

(а) за начините на раскинување/прекинување наведени во точките (а), (б), (в) и (д) од член II.17.3.1: на датумот наведен во *формалното известување* за раскинувањето/прекинувањето, како што е утврдено во вториот потстав (односно во чекор 2 погоре);

(б) за начините на раскинување/прекинување наведени во точките (г), (ѓ) и точките од (е) до (ѕ) од член II.17.3.1: на датумот по приемот на *формалното известување* за раскинувањето/прекинувањето, како што е утврдено во вториот потстав (односно во чекор 2 погоре).

### II.17.4 Ефекти од раскинувањето/прекинувањето

#### II.17.4.1 Ефекти од раскинувањето на Договорот:

Во рок од 60 календарски дена од датумот на влегување во сила на раскинувањето, координаторот мора да поднесе барање за исплата на целокупниот износ, како што е предвидено во член I.4.4.

Доколку Комисијата не добие барање за исплата на целокупниот износ во горенаведениот рок, со грантот ќе бидат надоместени или покриени само трошоците или придонесите што се вклучени во одобрениот технички извештај и онаму каде што е релевантно, во одобрениот финансиски извештај.

Доколку Договорот е раскинат од Комисијата бидејќи координаторот ја прекршил својата обврска да поднесе барање за исплата, координаторот не може да поднесе никакво барање за исплата по раскинувањето на Договорот. Во тој случај се применува вториот потстав.

Комисијата го пресметува конечниот износ на грантот како што е наведено во член II.25 и целокупниот износ како што е наведено во член I.4.5 врз основа на доставените извештаи. Се земаат предвид само активностите преземени пред датумот на влегување во сила на раскинувањето или пред датумот на завршување на *периодот на спроведување,* како што е наведено во член I.2.2, во зависност од тоа што ќе се случи порано. Во случаи кога грантот е во форма на надомест на реално настанати трошоци, како што е предвидено во член I.3.2(а)(i), со грантот се надоместуваат или покриваат само трошоците настанати пред раскинувањето да влезе во сила. Не се земаат предвид трошоците поврзани со договорите што доспеваат по раскинувањето на договорот и таквите трошоци не се надоместуваат или покриваат со грантот.

Комисијата може да го намали грантот во согласност со член II.25.4 во случај на:

(а) несоодветно раскинување на Договорот од страна на координаторот во смисла на член II.17.1; или

(б) раскинување на Договорот од страна на Комисијата врз која било основа наведена во точките (в), (ѓ) и точките од (е) до (ѕ) од член II.17.3.1.

Ниту една страна не може да бара надомест на штета врз основа на тоа дека другата страна го раскинала Договорот.

Обврските на корисниците продолжуваат да се применуваат по раскинувањето на Договорот, особено оние од членовите I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27 и сите дополнителни одредби за употребата на резултатите, како што е утврдено во Посебните услови.

#### II.17.4.2 Ефекти од прекинувањето на учеството на еден или на повеќе корисници:

(а)Координаторот мора да достави барање за измена коешто ќе содржи:

1. предлог за прераспределба на задачите на корисникот или на корисниците засегнати од прекинувањето; и
2. доколку е потребно, додавање еден или повеќе нови корисници кои ќе го заменат засегнатиот корисник или корисници во однос на сите нивни права и обврски што произлегуваат од Договорот.

Доколку Комисијата го прекине учеството на корисникот, координаторот мора да поднесе барање за измена во рок од 60 календарски дена од датумот на влегување во сила на прекинувањето.

Доколку координаторот го прекине учеството на корисникот, барањето за измена мора да биде вклучено во *формалното известување* за прекинувањето, како што е наведено во член II.17.2.

Доколку прекинувањето на учеството влезе во сила по завршувањето на *периодот на спроведување,* не е потребно да се достави барање за измена, освен ако засегнатиот корисник е всушност координаторот. Во тој случај, барањето за измена мора да содржи предлог за нов координатор.

Доколку Комисијата го одбие барањето за измена, Договорот може да се раскине во согласност со член II.17.3.1 (б). Барањето за измена може да биде одбиено доколку ја доведува во прашање одлуката за доделување на грантот или е во спротивност со еднаквиот третман на кандидатите.

(б)Корисникот засегнат од прекинувањето мора до координаторот да достави:

1. технички извештај; и
2. онаму каде што е применливо, финансиски извештај којшто се однесува на периодот од завршувањето на последниот период на известување до датумот кога прекинувањето влегува во сила.

Координаторот мора да ги вклучи овие информации во барањето за плаќање за следниот период на известување.

Предвид се земаат само активностите спроведени пред датумот на влегување во сила на прекинувањето. Во случаи кога грантот е во форма на надомест на реално настанати трошоци, како што е предвидено во член I.3.2(а)(i), со грантот се надоместуваат или покриваат само трошоците настанати пред прекинувањето да влезе во сила. Трошоците поврзани со договорите што доспеваат по прекинувањето на учеството не се надоместуваат или покриваат со грантот.

Комисијата може да го намали грантот во согласност со член II.25.4. во случај на:

(а) несоодветно прекинување на учеството на корисникот од страна на координаторот во смисла на член II.17.2; или

(б) прекинување на учеството на корисникот од страна на Комисијата врз која било основа наведена во точките (в), (ѓ), (е), (ж) или (з) од член II.17.3.1.

Ниту една страна не може да бара надомест на штета врз основа на тоа дека другата страна го прекинала учеството на корисникот.

Обврските на засегнатиот корисник продолжуваат да се применуваат по прекинувањето на учеството, особено оние од членовите I.4, II.6, II.8, II.9, II.14, II.27 и сите дополнителни одредби за употребата на резултатите, како што е утврдено во Посебните услови.

## 

**ЧЛЕН II.18 – ПРИМЕНЛИВО ПРАВО, РЕШАВАЊЕ СПОРОВИ И ИЗВРШУВАЊЕ ОДЛУКИ**

**II.18.1** Договорот се уредува со применливото право на Унијата, надополнето каде што е потребно, со правото на Белгија.

**II.18.2** Во согласност со член 272 од ДФЕУ, Општиот суд или во случај на жалба, Судот на правдата на Европската Унија има исклучива надлежност за каков било спор меѓу Унијата и кој било корисник во врска со толкувањето, примената или валидноста на овој Договор, доколку таквиот спор не може да се реши спогодбено.

**II.18.3** Во согласност со член 299 од ДФЕУ, за целите на поврат согласно член II.26, Комисијата може да донесе конечна одлука и да наметне парични обврски за субјекти, а кои не се држави, со извршна сила.

Против таквата одлука може да се поведе *постапка* пред Општиот суд на Европската Унија во согласност со член 263 од ДФЕУ.

# ДЕЛ Б — ФИНАНСИСКИ ОДРЕДБИ

## ЧЛЕН II.19 — ПРИФАТЛИВИ ТРОШОЦИ

### II.19.1 Услови за прифаќање на трошоците

*Прифатливи трошоци* за *акцијата* се трошоците направени од страна на корисникот коишто ги исполнуваат следниве критериуми:

(а) направени се во текот на *периодот на спроведување,* со исклучок на трошоците поврзани со барањето за исплата на целокупниот износ и соодветните придружни документи наведени во член I.4.4;

(б) наведени се во проценетиот буџет на акцијата. Проценетиот буџет е утврден во Анекс II;

(в) направени се во врска со *акцијата*, како што е опишано во Анекс II и се неопходни за нејзино спроведување;

(г) можат да се идентификуваат и проверат, односно особено се евидентирани во сметководствената евиденција на корисникот и одредени во согласност со важечките сметководствени стандарди на земјата во којашто е основан корисникот и во согласност со вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот;

(д) тие се во согласност со барањата на применливото даночно и социјално законодавство; и

(ѓ) тие се разумни, прифатливи и во согласност со принципот на здраво финансиско управување, особено во однос на економичноста и ефикасноста.

### II.19.2 Прифатливи директни трошоци

За да бидат прифатливи, *директните трошоци* за *акцијата* мора да ги исполнуваат условите за прифатливост утврдени во член II.19.1.

Поконкретно, следниве категории на трошоци се сметаат за прифатливи *директни трошоци,* под услов да ги исполнуваат условите за прифатливост утврдени во член II.19.1, како и следниве услови:

(а) трошоци за вработените кои имаат склучено договор за вработување со корисникот или еквивалентен акт за поставување на работна позиција и кои се назначени да работат на *акцијата,* под услов тие трошоци да се во согласност со вообичаената политика за наградување на вработените на корисникот.

Тие трошоци ги вклучуваат платите плус придонесите за социјално осигурување и други законски трошоци вклучени во надоместокот. Исто така, тие може да вклучуваат и дополнителни надоместоци, вклучувајќи и исплати врз основа на дополнителни договори, без оглед на природата на тие договори, под услов тие да бидат исплатени на конзистентен начин секогаш кога е предвиден ист вид на работа или експертиза, независно од изворот на финансирање што се користи;

Трошоците за физички лица кои работат врз основа на договор склучен со корисникот, но различен од договор за вработување или кои се префрлени кај корисникот за плаќање од трета страна може исто така да бидат вклучени во таквите трошоци за персоналот, под услов да се исполнети следниве услови:

1. лицето да работи под услови слични на оние под коишто работат вработените (особено во однос на начинот на којшто е организирана работата, задачите што се вршат и просториите во коишто се вршат);
2. резултатот од работата му припаѓа на корисникот (освен ако не е договорено поинаку по исклучок); и
3. трошоците да не се разликуваат значително од трошоците за вработените кои вршат слични задачи во рамките на договор за вработување склучен со корисникот;

(б) патни и сродни дневни трошоци, под услов тие да се во согласност со вообичаените практики за патни трошоци на корисникот;

(в) трошоци за амортизација на опрема или други средства (нови или половни), како што е евидентирано во сметководствените извештаи на корисникот, под услов средството:

(i) да е отпишано во согласност со меѓународните сметководствени стандарди и вообичаените сметководствени практики на корисникот; и

(ii) да е набавено во согласност со член II.10.1 доколку набавката е направена во текот на *периодот на спроведување*;

Трошоците за изнајмување или лизинг на опрема и други средства се исто така прифатливи, под услов да не ги надминуваат трошоците за амортизација на слична опрема или средства и да се исклучени од секаков надоместок за финансирање;

Само делот од трошоците за амортизација, изнајмување или лизинг на опрема којшто соодветствува со *периодот на спроведување* и стапката на реална употреба за целите на *акцијата* може да се земат предвид при утврдување на прифатливите трошоци. По исклучок, вкупните трошоци за набавка на опрема може да бидат прифатливи во Посебните услови, доколку тоа е оправдано со природата на *акцијата* и контекстот на употреба на опремата или на средствата;

(г) трошоци за потрошни материјали, под услов тие:

(i) да се купени во согласност со член II.10.1; и

(ii) директно да се однесуваат на *акцијата*;

(д) трошоци што директно произлегуваат од барањата пропишани со Договорот (ширење информации, конкретна евалуација на *акцијата*, ревизија, преводи, репродукција), вклучувајќи и трошоци за побарани финансиски гаранции, под услов соодветните услуги да се набавуваат во согласност со член II.10.1;

(ѓ) трошоци вклучени во *поддоговори* во смисла на член II.11, под услов да бидат исполнети условите утврдени во член II.11.1 (а), (б), (в) и (г);

(е) трошоци за финансиска поддршка на трети страни во смисла на член II.12, под услов да бидат исполнети условите утврдени во тој член;

(ж) давачки, даноци и надоместоци платени од корисникот, особено данокот на додадена вредност (ДДВ), под услов да се вклучени во прифатливите *директни трошоци*  и освен ако не е поинаку утврдено во Договорот.

### II.19.3 Прифатливи индиректни трошоци

За да бидат прифатливи, *индиректните трошоци* за *акцијата* мора да претставуваат правичен дел од вкупните режиски трошоци на корисникот и мора да ги исполнуваат условите за прифатливост утврдени во член II.19.1.

Прифатливите *индиректни трошоци* мора да бидат пријавени врз основа на рамна стапка од 7 % од вкупните прифатливи *директни трошоци*, освен ако не е поинаку наведено во член I.3.2.

### II.19.4 Неприфатливи трошоци

Покрај сите други трошоци коишто не ги исполнуваат условите утврдени во член II.19.1, следниве трошоци може да се сметаат за неприфатливи:

(а) поврат на капиталот и дивидендите платени од страна на корисникот;

(б) долг и трошоци за сервисирање долг;

(в) покритија за загуби и долгови;

(г) должничка камата;

(д) сомнителни долгови;

(ѓ) загуби од курсни разлики;

(е) трошоци за трансфери од Комисијата наплатени од банката на корисникот;

(ж) трошоци пријавени од корисникот што се во рамките на друга *акција* за којашто има добиено грант финансиран од буџетот на Унијата. Таквите грантови вклучуваат грантови доделени од земја членка и финансирани од буџетот на Унијата, како и грантови доделени од тела различни од Комисијата за целите на спроведување на буџетот на Унијата. Поконкретно, доколку корисниците добијат оперативен грант финансиран од буџетот на ЕУ или на Евроатом, тие не смеат да пријавуваат *индиректни трошоци* за периодот(-ите) опфатен(-и) со тој оперативен грант, освен ако не можат да покажат дека оперативниот грант не ги покрива трошоците за *акцијата*;

(з) придонеси во натура од трети страни;

(ѕ) прекумерни или непромислени расходи;

(и) одбивка на ДДВ.

## ЧЛЕН II.20 — ИДЕНТИФИКАЦИЈА И ПРОВЕРКА НА ПРИЈАВЕНИ ИЗНОСИ

### II.20.1 Пријавување трошоци и придонеси

Секој корисник мора да пријави прифатливи трошоци или побаран придонес:

(а) за реални трошоци: трошоци што се реално направени за *акцијата*;

(б) за единица трошок или придонес: износот добиен со множење на износот по единица наведен во член I.3.2(а)(ii) или (б) со реалниот број на единици употребени или произведени;

(в) за паушални трошоци или паушални придонеси: глобалниот износ наведен во член I.3.2(а)(iii) или (в), доколку соодветните задачи или дел од *акцијата* опишани во Анекс II се соодветно спроведени;

(г) за трошоци или придонеси со рамна стапка: износот добиен со примена на рамната стапка наведен во член I.3.2(а)(iv) или (г);

(д) за финансирање што не е поврзано со трошоци: глобалниот износ наведен во член I.3.2(д), доколку соодветните резултати или услови опишани во Анекс II се соодветно постигнати или исполнети;

(ѓ) за единица трошок пријавен врз основа на вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот: износот добиен со множење на износот по единица пресметан во согласност со вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот со реалниот број на единици употребени или произведени;

(е) за паушални трошоци пријавени врз основа на вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот: глобалниот износ пресметан во согласност со неговите вообичаени сметководствени практики, доколку соодветните задачи или дел од *акцијата* се соодветно спроведени;

(ж) за трошоци со рамна стапка пријавени врз основа на вообичаените сметководствени практики на корисникот: износот добиен со примена на рамната стапка пресметана во согласност со вообичаените сметководствени практики на корисникот.

### II.20.2 Евиденција и друга документација за поддршка на пријавените трошоци и придонеси

Секој корисник мора да го обезбеди следново ако тоа се бара од него во контекст на проверките или ревизиите опишани во член II.27:

(а) за реални трошоци: соодветни придружни документи за докажување на пријавените трошоци, како што се договори, фактури и сметководствена евиденција.

Покрај тоа, вообичаените процедури за сметководство и внатрешна контрола на корисникот мора да дозволуваат директно порамнување на пријавените износи со износите евидентирани во неговите сметководствени извештаи и со износите наведени во придружните документи;

(б) за единица трошок или придонес: соодветни придружни документи за докажување на бројот на пријавени единици.

Корисникот не треба да ги идентификува опфатените реални прифатливи трошоци или да обезбеди придружни документи, како што се сметководствени извештаи, за да го докаже пријавениот износ по единица;

(в) за паушални трошоци или придонеси: соодветни придружни документи за докажување дека *акцијата* е соодветно спроведена.

Корисникот не треба да ги идентификува опфатените реални прифатливи трошоци или да обезбеди придружни документи, како што се сметководствени извештаи, за да го докаже износот пријавен како паушал;

(г) за трошоци или придонеси со рамна стапка: соодветни придружни документи за докажување на прифатливите трошоци или побараните придонеси на коишто се однесува рамната стапка.

Корисникот не треба да ги идентификува опфатените реални прифатливи трошоци или да обезбеди придружни документи, како што се сметководствени извештаи, за применетата рамна стапка;

(д) за финансирање што не е поврзано со трошоци: соодветни придружни документи за докажување дека *акцијата* е соодветно спроведена.

Корисникот не треба да ги идентификува опфатените реални прифатливи трошоци или да обезбеди придружни документи, како што се сметководствени извештаи, за да го докаже износот пријавен како финансирање што не е поврзано со трошоци;

(ѓ) за единица трошок пријавен врз основа на вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот: соодветни придружни документи за докажување на бројот на пријавени единици;

(е) за паушални трошоци пријавени врз основа на вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот: соодветни придружни документи за докажување дека *акцијата* е соодветно спроведена;

(ж) за трошоци со рамна стапка пријавени врз основа на вообичаените сметководствени практики на корисникот: соодветни придружни документи за докажување на прифатливите трошоци на коишто се однесува рамната стапка.

### II.20.3 Услови за утврдување на усогласеноста на сметководствените практики за трошоци

**II.20.3.1** Во случај на точките (ѓ), (е) и (ж) од член II.20.2, корисникот не треба да ги идентификува опфатените реални прифатливи трошоци, но мора да обезбеди сметководствените практики за трошоци што се користат за пријавување прифатливи трошоци да бидат во согласност со следниве услови:

(а) применетите сметководствени практики за трошоци ги сочинуваат неговите вообичаени сметководствени практики и се применуваат на конзистентен начин, врз основа на објективни критериуми, независно од изворот на финансирање;

(б) пријавените трошоци може директно да се порамнат со износите евидентирани во општите сметки; и

(в) категориите на трошоци што се користат за целите на утврдување дека пријавените трошоци не вклучуваат какви било неприфатливи трошоци или трошоци покриени со други форми на грантови, како што е предвидено во член I.3.2.

**II.20.3.2** Доколку е предвидено во Посебните услови, корисникот може да поднесе барање до Комисијата за проценка на усогласеноста на неговите вообичаени сметководствени практики за трошоци. Доколку тоа се бара со Посебните услови, барањето мора да биде придружено со потврда за усогласеност на сметководствените практики за трошоци („потврда за усогласеност на сметководствените практики за трошоци“).

Потврдата за усогласеност на сметководствените практики за трошоци мора да биде:

(а) издадена од страна на одобрен ревизор или доколку корисникот е јавен орган, од страна на надлежен и независен јавен службеник; и

(б) изготвена во согласност со Анекс VIII.

Со потврдата мора да се потврдува дека сметководствените практики за трошоци на корисникот што се применуваат за пријавување прифатливи трошоци се во согласност со условите утврдени во член II.20.3.1 и со дополнителните услови што може да се утврдени во Посебните услови.

**II.20.3.3** Доколку Комисијата потврди дека вообичаените сметководствени практики за трошоци на корисникот се усогласени, трошоците пријавени со примена на овие практики не може да се оспоруваат *екс пост* доколку:

(а) реално користените практики се во согласност со оние одобрени од Комисијата; и

(б) корисникот не крие никакви информации за целите на добивање одобрение за неговите сметководствени практики за трошоци.

## ЧЛЕН II.21 — ПРИФАТЛИВИ ТРОШОЦИ НА СУБЈЕКТИ ПОВРЗАНИ СО корисниците

Доколку Посебните услови содржат одредба за субјекти поврзани со корисниците, трошоците направени од таков субјект се прифатливи доколку:

(а) ги исполнуваат истите услови од членовите II.19и II.20 што се применуваат и за корисникот; и

(б) корисникот со којшто е поврзан субјектот обезбеди условите што се применуваат за него согласно членовите II.4, II.5, II.6, II.8, II.10, II.11 и II.27 да се применливи и за субјектот.

## ЧЛЕН II.22 — БУЏЕТСКИ ТРАНСФЕРИ

На корисниците им е дозволено да го приспособат проценетиот буџет утврден во Анекс II со меѓусебни трансфери, како и трансфери меѓу различните буџетски категории, доколку *акцијата* е спроведена како што е опишано во Анекс II. За ова приспособување не е потребна измена на Договорот, како што е предвидено во член II.13.

Сепак, корисниците не можат да додаваат трошоци поврзани со *поддоговори* што не се предвидени во Анекс 1, освен ако таквите дополнителни *поддоговори* не се одобрени од страна на Комисијата во согласност со член II.11.1(г).

По исклучок од првиот потстав, доколку корисниците сакаат да ја променат вредноста на придонесот на којшто секој од нив има право, како што е наведено во точка (в) од третиот потстав од II.26.3, координаторот мора да побара измена, како што е предвидено во член II.13.

Првите три потстава не се однесуваат на средства коишто, како што е предвидено во член I.3.2(а)(iii) или (в), се во форма на паушал или коишто, како што е предвидено во член I.3.2(д), се во форма на финансирање што не е поврзано со трошоци.

## ЧЛЕН II.23 — НЕУСОГЛАСЕНОСТ СО ОБВРСКИТЕ ЗА ИЗВЕСТУВАЊЕ

Комисијата може да го раскине Договорот, како што е предвидено во член II.17.3.1(в) и да го намали грантот, како што е предвидено во член II.25.4 доколку координаторот:

(а) не поднесе барање за периодична исплата или исплата на целокупниот износ, придружено со документите наведени во член I.4.3 или I.4.4 во рок од 60 календарски дена по истекот на соодветниот период за известување; и

(б) сè уште не достави такво барање во рок од дополнителни 60 календарски дена по добивање писмено потсетување испратено од Комисијата.

## ЧЛЕН II.24 — СУСПЕНЗИЈА НА ИСПЛАТИ И НА РОКОВИ ЗА ПЛАЌАЊЕ

### II.24.1 Суспензија на исплати

#### II.24.1.1 Основи за суспензија

Комисијата може во секој момент да ги суспендира делумно или целосно исплатите за предфинансирање и периодичните исплати за еден или за повеќе корисници или исплатите на целокупниот износ за сите корисници:

(а) доколку Комисијата има докази дека корисникот извршил *неправилност, измама* или *прекршување на обврските* во постапката за доделување на грантот или за време на спроведувањето на Договорот;

(б) доколку Комисијата има докази дека корисникот извршил системска или повторлива грешка, *неправилност, измама* или сериозно *прекршување на обврските* во други грантови финансирани од Унијата или од Европската заедница за атомска енергија („Евроатом“) доделени на корисникот под слични услови, при што *неправилноста, измамата* или *прекршувањето на обврските* има материјално влијание врз таквиот грант; или

(в) доколку Комисијата се сомнева дека е извршена *неправилност, измама* или *прекршување на обврските* од страна на корисникот во постапката за доделување на грантот или за време на спроведувањето на Договорот и треба да провери дали тие навистина се случиле.

#### II.24.1.2 Постапка за суспензија

**Чекор 1 —** Пред суспендирање на исплатите, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот:

(а) со коешто го информира за:

1. својата намера да ги суспендира исплатите;
2. причините за суспензијата;
3. во случаите наведени во точките (а) и (б) од член II.24.1.1, условите што треба да се исполнат за да се продолжи со исплатите; и

(б) со коешто го повикува да достави забелешки во рок од 30 календарски дена од приемот на *формалното известување*.

**Чекор 2** — Доколку Комисијата не добие забелешки или одлучи да продолжи со постапката и покрај добиените забелешки, таа мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира за:

(а) суспензијата на исплатите;

(б) причините за суспензијата;

(в) конечните услови за продолжување со исплатите во случаите наведени во точките (а) и (б) од член II.24.1.1;

(г) наведениот датум за завршување на потребната проверка во случајот наведен во точка (в) од член II.24.1.1.

Координаторот мора веднаш да ги извести другите корисници за суспензијата. Суспензијата влегува во сила на денот кога Комисијата ќе испрати *формално известување* за суспендирање (чекор 2).

Во спротивно, Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира дека нема да ја продолжи постапката за суспензија.

#### II.24.1.3 Ефекти од суспензијата

За време на периодот на суспензија на исплатите, координаторот нема право да поднесува:

(а) какви било барања за исплати и придружни документи наведени во членовите I.4.2, I.4.3 и I.4.4; или

(б) кога суспензијата се однесува на исплати за предфинансирање или на периодични исплати само за еден или за повеќе корисници, на какви било барања за исплати и придружни документи што се однесуваат на учеството на засегнатиот корисник или на корисници во *акцијата*.

Соодветните барања за исплата и придружните документи може да се поднесат во најкус можен рок по продолжување со исплатите или може да бидат вклучени во првото барање за исплата по продолжување со исплатите во согласност со распоредот утврден во член I.4.1.

Суспендирањето на исплатите не влијае врз правото на координаторот да го суспендира спроведувањето на *акцијата*, како што е предвидено во член II.16.1 или да го раскине Договорот или да го прекине учеството на корисникот, како што е предвидено во членовите II.17.1 и II.17.2.

#### II.24.1.4 Продолжување со исплатите

Со цел Комисијата да продолжи со исплатите, корисниците мора да ги исполнат утврдените услови во најкус можен рок и да ја информираат Комисијата за секој постигнат напредок.

Доколку се исполнети условите за продолжување со исплатите, суспензијата ќе биде укината. Комисијата испраќа *формално известување* до координаторот и го информира за тоа.

### II.24.2 Суспензија на рокот за плаќање

**II.24.2.1** Комисијата може во кој било момент да го суспендира рокот за плаќање наведен во членовите I.4.2, I.4.3 и I.4.5 доколку барањето за исплата не може да се одобри затоа што:

(а) не е во согласност со Договорот;

(б) соодветните придружни документи не се изготвени; или

(в) постои сомнеж во врска со прифатливоста на трошоците пријавени во финансиските извештаи и се неопходни дополнителни проверки, прегледи, ревизии или истраги.

**II.24.2.2** Комисијата мора да испрати *формално известување* до координаторот со коешто го информира за:

(а) суспензијата; и

(б) причините за суспензијата.

Суспензијата влегува во сила на денот кога Комисијата ќе испрати *формално известување*.

**II.24.2.3** Доколку условите за суспензија на рокот за плаќање не се веќе исполнети, суспензијата ќе биде укината и ќе продолжи да тече во преостанатиот период.

Доколку времетраењето на суспензијата надмине два месеци, координаторот може да побара мислење од Комисијата за тоа дали суспензијата ќе продолжи.

Доколку рокот за плаќање е суспендиран бидејќи техничките или финансиските извештаи не се во согласност со Договорот и ревидираниот извештај не е доставен или бил доставен, но и одбиен, Комисијата може да го раскине Договорот или да го прекине учеството на корисникот, како што е предвидено во член II.17.3.1(в) и да го намали грантот, како што е предвидено во член II.25.4.

## ЧЛЕН II.25 — ПРЕСМЕТКА НА КОНЕЧНИОТ ИЗНОС НА ГРАНТОТ

Конечниот износ на грантот зависи од степенот до којшто *акцијата* е спроведена во согласност со условите од Договорот.

Конечниот износ на грантот го пресметува Комисијата во моментот на исплата на целокупниот износ. Пресметката ги вклучува следниве чекори:

Чекор 1 — Примена на стапката на надомест на прифатливите трошоци и дополнително финансирање што не е поврзано со трошоци, единици, рамна стапка и паушални придонеси

Чекор 2 — Ограничување на *максималниот износ на грантот*

Чекор 3 — Намалување како резултат на правилото за неправење профит

Чекор 4 — Намалување како резултат на несоодветно спроведување или прекршување други обврски.

### II.25.1 Чекор 1 — Примена на стапката на надомест на прифатливите трошоци и дополнително финансирање што не е поврзано со трошоци, единици, рамна стапка и паушални придонеси

Овој чекор се применува како што следува:

(а) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(а)(i), грантот е во форма на надомест на реално направени прифатливи трошоци, стапката на надомест наведена во тој член се применува за прифатливите трошоци што се одобрени од Комисијата за соодветните категории на трошоци, корисници и поврзани субјекти;

(б) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(а) (ii) до (v), грантот е во форма на надомест на прифатливите единични трошоци, паушални трошоци или трошоци со рамна стапка, стапката на надомест наведена во тој член се применува за прифатливите трошоци што се одобрени од Комисијата за соодветните категории на трошоци, корисници и поврзани субјекти;

Износот за волонтерска работа пријавена како директен прифатлив трошок за соодветните корисници и поврзаните субјекти мора да се ограничи на следниот износ, во зависност од тоа кој износ е најнизок:

(i) вкупни извори на финансирање, како што е наведено во конечниот финансиски извештај и прифатено од Комисијата, помножени со педесет проценти; или

(ii) износот за волонтерска работа наведен во проценетиот буџет утврден во Анекс II.

(в) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(б), грантот е во форма на единица придонес, единицата придонес наведена во тој член се множи со реалниот број на единици одобрени од Комисијата за соодветните корисници и поврзани субјекти;

(г) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(в), грантот е во форма на паушален придонес, Комисијата го применува паушалот утврден во тој член за корисниците и нивните поврзани субјекти доколку смета дека соодветните задачи или дел од *акцијата* се спроведени соодветно, во согласност со Анекс I;

(д) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(г), грантот е во форма на придонес со рамна стапка, рамната стапка наведена во тој член се применува за прифатливите трошоци или за придонесот оправдан од Комисијата за соодветните корисници и поврзани субјекти;

(ѓ) Доколку, како што е предвидено во член I.3.2(д), грантот е во форма на финансирање што не е поврзано со трошоци, Комисијата го применува износот наведен во тој член за соодветните корисници и поврзани субјекти доколку смета дека [условите наведени во Анекс I се исполнети][и][резултатите наведени во Анекс I се постигнати].

Доколку со член I.3.2 се предвидува комбинација на различни форми на грантови, добиените износи мора да се соберат заедно.

### II.25.2 Чекор 2 — Ограничување на *максималниот износ на грантот*

Вкупниот износ исплатен на корисниците од страна на Комисијата во никој случај не смее да го надминува *максималниот износ на грантот*.

Доколку износот добиен со следење чекор 1 е поголем од овој максимален износ, конечниот износ на грантот се ограничува на вториот износ.

Доколку волонтерската работа е пријавена како директен прифатлив трошок, конечниот износ на грантот се ограничува на износот на вкупните прифатливи трошоци и придонеси одобрени од Комисијата минус износот за волонтерска работа одобрен од Комисијата.

### II.25.3 Чекор 3 — Намалување како резултат на правилото за неправење профит

Грантот не смее да донесе профит за корисниците, освен ако не е поинаку наведено во Посебните услови.

Профитот мора да се пресмета на следниов начин:

(а) пресметајте го вишокот на вкупниот прилив од акцијата во однос на вкупните прифатливи трошоци за акцијата, како што следува:

{ прилив од акцијата

минус

консолидираните вкупни прифатливи трошоци и придонеси одобрени од Комисијата што соодветствуваат на износите утврдени во согласност со член II.25.1 }

Приливот од акцијата се пресметува како што следува:

{ приходот генериран од *акцијата* за корисниците и поврзаните субјекти коишто не се непрофитни организации

плус

износот добиен со следење на чекорите 1 и 2 }

каде што приходот генериран од *акцијата* претставува консолидиран приход утврден, генериран или потврден за корисниците и за поврзаните субјекти коишто не се непрофитни организации на датумот на којшто е изготвено барањето за плаќање на целокупниот износ од страна на координаторот.

Придонесите во натура и финансиските придонеси од трети страни не се сметаат за прилив.

(б) Доколку износот пресметан под (а) е позитивен, овој износ ќе биде одземен од износот пресметан со следење на чекорите 1 и 2, пропорционално на крајната стапка на надоместокот на реалните прифатливи трошоци за *акцијата* одобрени од Комисијата за категориите на трошоци наведени во член I.3.2(а)(i).

### II.25.4 Чекор 4 — Намалување како резултат на несоодветно спроведување или прекршување други обврски

Комисијата може да го намали *максималниот износ на грантот* доколку *акцијата* не е спроведена соодветно, како што е опишано во Анекс II (односно, доколку не е спроведена или е спроведена несоодветно, делумно или доцна) или доколку е прекршена друга обврска од Договорот.

Износот на намалувањето ќе биде пропорционален на степенот до којшто *акцијата* е несоодветно спроведена или на сериозноста на прекршувањето.

Пред Комисијата да го намали грантот, таа мора да испрати *формално известување* до координаторот:

(а) со коешто го информира за:

1. својата намера да го намали *максималниот износ на грантот*;
2. износот за којшто има намера да го намали грантот;
3. причините за намалувањето;

(б) со коешто го повикува да достави забелешки во рок од 30 календарски дена од приемот на *формалното известување*.

Доколку Комисијата не добие забелешки или одлучи да продолжи со намалувањето и покрај добиените забелешки, таа испраќа *формално известување* до координаторот со коешто го информира за својата одлука.

Доколку грантот се намали, Комисијата мора да го пресмета намалениот износ на грантот со одземање на износот на намалувањето (пресметан во однос на несоодветното спроведување на *акцијата* или на сериозноста на *прекршувањето на обврските*) од *максималниот износ на грантот*.

Конечниот износ на грантот ќе биде понизок од следниве два:

(а) износот добиен со следење на чекорите од 1 до 3; или

(б) намалениот износ на грантот добиен со следење на чекор 4.

## ЧЛЕН II.26 — ПОВРАТ НА СРЕДСТВА

### II.26.1 Поврат на средства во моментот на исплаќање на целокупниот износ

Кога исплаќањето на целокупниот износ е во форма на поврат на средства, координаторот мора да ѝ го надомести на Комисијата износот што се должи, дури и ако тој не е крајниот примач на предметниот износ.

### II.26.2 Поврат на средства по исплатата на целокупниот износ

Во случаи кога е потребно да се направи поврат на сумата како што е наведено во членовите II.27.6, II.27.7 и II.27.8, корисникот засегнат од наодите од ревизијата или на ОЛАФ мора да ѝ го надомести на Комисијата износот што се должи. Кога наодите од ревизијата не се однесуваат на конкретен корисник (или на негови поврзани субјекти), координаторот мора да ѝ го надомести на Комисијата износот што се должи, дури и ако тој не е крајниот примач на предметниот износ.

Секој корисник е одговорен за враќање на секој прекумерно исплатен износ од страна на Комисијата како придонес за трошоците направени од страна на неговите поврзани субјекти.

### II.26.3 Постапка за поврат на средства

Пред повратот на средствата, Комисијата мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник:

(а) со коешто го информира за својата намера да го поврати прекумерно исплатениот износ;

(б) во коешто се наведува износот што треба да се плати и причините за повратот; и

(в) со коешто го повикува корисникот да достави забелешки во рамките на одреден временски период.

Доколку корисникот не достави забелешки или доколку и покрај забелешките доставени од корисникот, Комисијата одлучи да продолжи со спроведување на постапката за поврат на средства, таа може да го потврди таквиот поврат со испраќање *формално известување* до корисникот придружено со документ за задолжување во којшто се наведени условите и датумот за плаќање.

Доколку не се изврши плаќање до датумот наведен во документот за задолжување, Комисијата ќе го поврати износот што се должи:

(а) со порамнување, без добивање претходна согласност од корисникот, на сите износи коишто Комисијата или извршната агенција (од буџетот на Унијата или на Европската заедница за атомска енергија (Евроатом)) му ги должи на корисникот („порамнување“);

Во исклучителни околности, а со цел заштита на финансиските интереси на Унијата, Комисијата може да го изврши порамнувањето пред датумот на доспевање.

Против таквото порамнување може да се поведе *постапка* пред Општиот суд на Европската Унија во согласност со член 263 од ДФЕУ;

(б) со активирање на финансиската гаранција, каде што тоа е предвидено во согласност со член I.4.2 („активирање на финансиската гаранција“);

(в) обврзувајќи ги корисниците заеднички или одделно да го покријат износот до максималниот наведен придонес од ЕУ, за секој корисник, во проценетиот буџет;

(г) со преземање правни дејствија, како што е предвидено во член II.18.2 или во Посебните услови или со донесување правосилна одлука, како што е предвидено во член II.18.3.

### II.26.4 Камата за задоцнето плаќање

Ако плаќањето не се изврши до датумот наведен во документот за задолжување, износот на повратот ќе се зголеми за каматата за задоцнето плаќање по стапка утврдена во член I.4.13 од датумот по датумот за плаќање наведен во документот за задолжување до и заклучно со датумот кога Комисијата ќе ја добие целосната исплата на износот.

Во случај на делумни плаќања, потребно е прво да се признаат трошоците и каматата за задоцнето плаќање, а потоа главнината.

### II.26.5 Банкарски трошоци

Банкарските трошоци што ќе настанат во текот на постапката за поврат на средства се на товар на корисникот, освен ако не се применува Директивата 2007/64/ЕЗ[[4]](#footnote-4).

## ЧЛЕН II.27 — ПРОВЕРКИ, РЕВИЗИИ И ЕВАЛУАЦИИ

### II.27.1 Технички и финансиски проверки, ревизии, периодични и конечни евалуации

Комисијата може во текот на спроведувањето на *акцијата* или по нејзиното спроведување да направи технички и финансиски проверки, како и ревизии за да утврди дали корисниците соодветно ја спроведуваат *акцијата* и постапуваат согласно обврските од Договорот. Исто така, таа може да ја провери законската евиденција на корисниците за целите на периодичните проценки на паушалот, за единиците трошок или за износите со рамна стапка.

Информациите и документите предвидени како дел од проверките и ревизиите мора да се третираат со доверливост.

Покрај тоа, Комисијата може да изврши периодична или конечна евалуација на влијанието на *акцијата,* измерено во однос на целта на предметната програма на Унијата.

Проверките, ревизиите или евалуациите на Комисијата може директно да ги врши персоналот на Комисијата или кое било друго надворешно тело овластено да го прави тоа во нејзино име.

Комисијата може да ги започне таквите проверки, ревизии или евалуации во текот на спроведувањето на Договорот и во период од пет години, почнувајќи од датумот на исплата на целокупниот износ. Овој период е ограничен на три години доколку *максималниот износ на грантот* не е повеќе од 60 000 евра.

Се смета дека се започнати постапките за проверка, ревизија или евалуација на датумот на приемот на писмото што го испраќа Комисијата за да го објави таквото започнување.

Доколку ревизијата се врши на поврзан субјект, засегнатиот корисник мора да го информира тој поврзан субјект.

### II.27.2 Обврска за чување документи

Корисниците мора да ги чуваат сите оригинални документи, особено сметководствената и даночната евиденција, складирана на кој било соодветен начин, вклучувајќи и дигитализирани оригинали кога тие се овластени согласно националното законодавство и под условите утврдени во него, во текот на период од пет години започнувајќи од датумот на исплата на целокупниот износ.

Периодот во текот на којшто мора да се чуваат документите е ограничен на три години доколку *максималниот износ на грантот* не е повеќе од 60 000 евра.

Периодите утврдени во првиот и вториот потстав се подолги доколку се вршат тековни ревизии, жалбени постапки, судски постапки или извршувања на побарувања во врска со грантот, вклучувајќи ги и случаите наведени во член II.27.7. Во такви случаи, корисниците мора да ги чуваат документите додека не се завршат таквите ревизии, жалбени постапки, судски постапки или извршувања на побарувања.

### II.27.3 Обврска за обезбедување информации

Во случаи кога е започната проверка, ревизија или евалуација пред плаќањето на целокупниот износ, координаторот мора да ги обезбеди сите информации, вклучувајќи и информации во електронски формат, што ќе ги побара Комисијата или кое било друго тело овластено од Комисијата. Доколку е соодветно, Комисијата може да побара корисникот директно да ги достави таквите информации.

Во случаи кога е започната проверка или ревизија по исплатата на целокупниот износ, засегнатиот корисник мора да ги обезбеди информациите наведени во претходниот потстав.

Доколку засегнатиот корисник не постапува согласно обврските наведени во првиот и во вториот потстав, Комисијата може да ги смета:

(а) за неприфатливи сите трошоци што не се доволно поткрепени со информации обезбедени од корисникот;

(б) за неприфатливи сите финансирања што не се поврзани со трошоци, единици, паушали или придонеси со рамна стапка и што не се доволно поткрепени со информации обезбедени од корисникот.

### II.27.4 Теренски посети

За време на теренските посети, корисниците мора да им овозможат на членовите на персоналот на Комисијата и на надворешниот персонал овластен од Комисијата пристап до локациите и до просториите каде што *акцијата* се спроведува или била спроведена, како и до сите потребни информации, вклучувајќи и информации во електронски формат.

Тие мора да обезбедат информациите да бидат лесно достапни во моментот кога се врши теренската посета и сите побарани информации да бидат предадени во соодветна форма.

Доколку засегнатиот корисник одбие да обезбеди пристап до локациите, просториите и информациите, како што се бара во првиот и во вториот потстав, Комисијата може да ги смета:

(а) за неприфатливи сите трошоци што не се доволно поткрепени со информации обезбедени од корисникот;

(б) за неприфатливи сите финансирања што не се поврзани со трошоци, единици, паушали или придонеси со рамна стапка и што не се доволно поткрепени со информации обезбедени од корисникот.

### II.27.5 Контрадикторна ревизиска постапка

Врз основа на наодите утврдени во текот на ревизијата, мора да се изготви времен извештај („нацрт-ревизорски извештај“). Тој мора да биде испратен од Комисијата или од нејзин овластен претставник до засегнатиот корисник којшто мора да има на располагање 30 календарски дена од датумот на прием да достави забелешки. Конечниот извештај („конечен ревизорски извештај“) мора да се испрати до засегнатиот корисник во рок од 60 календарски дена од датумот на истекот на рокот за доставување забелешки.

### II.27.6 Ефекти од наодите од ревизијата

Врз основа на наодите од конечниот ревизорски извештај, Комисијата може да преземе мерки за коишто смета дека се неопходни, вклучувајќи и поврат на сите или на дел од средствата што ги исплатила во моментот на исплаќање на целокупниот износ или по исплатата на целокупниот износ, како што е предвидено во член II.26.

Во случај кога наодите од конечниот ревизорски извештај се утврдени по исплатата на целокупниот износ, износот што треба да се поврати соодветствува на разликата меѓу ревидираниот конечен износ на грантот, утврден во согласност со член II.25 и на вкупниот износ исплатен на корисниците согласно Договорот за спроведување на *акцијата*.

### II.27.7 Исправка на системски или повторливи грешки, неправилности, измама или прекршување на обврските

**II.27.7.1** Комисијата може да ги прошири ревизорските наоди од други грантови на овој грант доколку:

(а) се утврди дека засегнатиот корисник има направено системски или повторливи *неправилности, измама* или *прекршување на обврските* во други грантови финансирани од ЕУ или од Евроатом доделени под слични услови, при што *неправилноста, измамата* или *прекршувањето на обврските* има материјално влијание врз овој грант; и

(б) конечните ревизорски наоди се испраќаат до засегнатиот корисник со помош на *формално известување*, заедно со список на грантови засегнати од наодите во рокот утврден во член II.27.1.

Проширувањето на наодите може да доведе до:

(а) одбивање на трошоците како неприфатливи;

(б) намалување на грантот, како што е предвидено во член II.25.4;

(в) поврат на недоспеани износи, како што е предвидено во член II.26;

(г) суспензија на исплатите, како што е предвидено во член II.24.1;

(д) суспензија на спроведувањето на *акцијата*, како што е предвидено во член II.16.2;

(ѓ) раскинување, како што е предвидено во член II.17.3.

**II.27.7.2** Комисијата мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник со коешто го информира за системските или повторливи *неправилности, измами* или *прекршувања на обврските,* како и за својата намера да ги прошири ревизорските наоди заедно со списокот од засегнатите грантови.

(а) Доколку наодите се однесуваат на прифатливоста на трошоците, постапката е следна:

**Чекор 1** — *Формалното известување* мора да вклучува:

1. повик за доставување забелешки за списокот на грантови засегнати од наодите;
2. барање за доставување ревидирани финансиски извештаи за сите засегнати грантови;
3. онаму каде што е возможно, стапка на корекцијата за екстраполација утврдена од Комисијата за пресметување на износите што треба да се одбијат врз основа на системски или повторливи грешки, *неправилности, измама* или *прекршување на обврските,* доколку засегнатиот корисник:

- смета дека поднесувањето на ревидираните финансиски извештаи не е возможно или практично; или

- нема да поднесе ревидирани финансиски извештаи.

**Чекор 2** — Засегнатиот корисник има 60 календарски дена од приемот на *формалното известување* да достави забелешки и ревидирани финансиски извештаи или да предложи соодветно поткрепен алтернативен метод на корекција. Во прифатливи случаи Комисијата може да го продолжи овој период.

**Чекор 3** — Доколку засегнатиот корисник достави ревидирани финансиски извештаи во коишто се земени предвид наодите, Комисијата ќе го утврди износот што треба да се коригира врз основа на тие ревидирани извештаи.

Доколку корисникот предложи алтернативен метод на корекција и Комисијата го прифати, таа мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник со коешто го информира:

1. дека го прифаќа алтернативниот метод;
2. за ревидираните прифатливи трошоци утврдени со примена на овој метод.

Во спротивно, Комисијата мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник со коешто го информира:

1. дека не ги прифаќа забелешките или предложениот алтернативен метод;
2. за ревидираните прифатливи трошоци утврдени со примена на методот на екстраполација за којшто првично е известен корисникот.

Доколку системските или повторливите *неправилности, измама* или *прекршување на обврските* се утврдат по плаќање на целокупниот износ, износот што треба да се поврати соодветствува на разликата меѓу:

1. ревидираниот конечен износ на грантот, утврден во согласност со член II.25 врз основа на ревидираните прифатливи трошоци пријавени од страна на корисникот и одобрени од страна на Комисијата или врз основа на ревидираните прифатливи трошоци по екстраполацијата; и
2. вкупниот износ исплатен на корисниците согласно Договорот за целите на спроведување на *акцијата*;

(б) Доколку наодите се однесуваат на несоодветно спроведување или прекршување на друга обврска, постапката е следна:

**Чекор 1** — *Формалното известување* мора да вклучува:

1. повик до корисникот за доставување забелешки за списокот на грантови засегнати од наодите и
2. рамната стапка на коригирање којашто Комисијата има намера да ја примени за *максималниот износ на грантот* или за дел од него, во согласност со принципот на пропорционалност.

**Чекор 2** — Засегнатиот корисник има 60 календарски дена од приемот на *формалното известување* да достави забелешки или да предложи соодветно поткрепена алтернативна рамна стапка.

**Чекор 3** — Доколку Комисијата ја прифати алтернативната рамна стапка предложена од корисникот, таа мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник со коешто го известува:

1. дека ја прифаќа алтернативната рамна стапка;
2. за коригираниот износ на грантот со примена на оваа рамна стапка.

Во спротивно, Комисијата мора да испрати *формално известување* до засегнатиот корисник со коешто го известува:

1. дека не ги прифаќа забелешките или предложената алтернативна рамна стапка;
2. за коригираниот износ на грантот со примена на рамната стапка за којашто корисникот е првично известен.

Доколку системските или повторливите *неправилности, измама* или *прекршување на обврските* се утврдат по плаќање на целокупниот износ, износот што треба да се поврати соодветствува на разликата меѓу:

1. ревидираниот конечен износ на грантот по корекцијата на рамната стапка; и
2. вкупниот износ исплатен на корисниците согласно Договорот за целите на спроведување на *акцијата*.

### II.27.8 Права на ОЛАФ

Европската служба за борба против измами (ОЛАФ) ги има истите права како и Комисијата, особено правото на пристап за целите на вршење проверки и истраги.

Согласно Регулативата на Советот (Евроатом, ЕЗ) бр. 2185/96[[5]](#footnote-5) и Регулативата (ЕУ, Евроатом) бр. 883/2013[[6]](#footnote-6) ОЛАФ може исто така да врши теренски проверки и инспекции во согласност со постапките утврдени со правото на Унијата, со цел заштита на финансиските интереси на Унијата од *измама* и други *неправилности*.

Каде што е соодветно, наодите на ОЛАФ може да доведат Комисијата да ги поврати средствата од корисниците.

Покрај тоа, наодите коишто произлегуваат од истрагата на ОЛАФ може да доведат до кривично гонење во согласност со националното право.

### II.27.9 Права на Европскиот суд на ревизори и на ЕППО

Европскиот суд на ревизори и Европското јавно обвинителство воспоставено со Регулативата на Советот (ЕУ) 2017/1939[[7]](#footnote-7) („ЕППО“) ги имаат истите права како и Комисијата, особено правото на пристап за целите на вршење проверки и истраги.

1. Регулатива (ЕУ) 2018/1725 на Европскиот парламент и на Советот од 23 октомври 2018 година за заштита на физичките лица во поглед на обработката на лични податоци од страна на институциите, телата, службите и агенциите на Унијата и за слободно движење на таквите податоци и за укинување на Регулативата (ЕЗ) бр. 45/2001 и Одлуката бр. 1247/2002/ЕЗ. [↑](#footnote-ref-1)
2. Директива 2014/24/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот од 26 февруари 2014 година за јавни набавки и за укинување Директива 2004/18/ЕЗ [↑](#footnote-ref-2)
3. Директива 2014/25/ЕУ на Европскиот парламент и на Советот од 26 февруари 2014 година за набавки на субјектите кои работат во секторите за водоснабдување, енергетика, транспорт и поштенски услуги и за укинување Директива 2004/17/ЕЗ [↑](#footnote-ref-3)
4. Директива 2007/64/ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот од 13 ноември 2007 година за платежни услуги на внатрешниот пазар за изменување на Директивите 97/7/ЕЗ, 2002/65/ЕЗ, 2005/60/ЕЗ и 2006/48/ЕЗ и укинување на Директивата 97/5/ЕЗ. [↑](#footnote-ref-4)
5. Регулатива на Советот (Евроатом, ЕЗ) бр. 2185/96 од 11 ноември 1996 година во врска со теренските проверки и инспекциите спроведени од Комисијата заради заштита на финансиските интереси на заедниците од измама и други неправилности. [↑](#footnote-ref-5)
6. Регулатива (ЕУ, Евроатом) бр. 883/2013 на Европскиот парламент и на Советот од 11 септември 2013 година за истраги спроведени од Европската агенција за борба против измами (ОЛАФ). [↑](#footnote-ref-6)
7. Регулатива на Советот (ЕУ) 2017/1939 од 12 октомври 2017 година за спроведување зајакната соработка за воспоставување на Канцеларијата на Европското јавно обвинителство. [↑](#footnote-ref-7)